



DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

ORIGINALE

ANNO 2025

N. 34 del Reg. Delibere

OGGETTO: BANDO PER L'INSTAURAZIONE DI FORME DI COLLABORAZIONE CON SOGGETTI PRIVATI FINALIZZATE A PROMUOVERE LA CONOSCENZA, LA DIFFUSIONE E L'USO DELLA LINGUA FRIULANA NELLE TECNOLOGIE (2024-2026): - CONCESSIONE CONTRIBUTO A FAVORE DELLA SOCIETÀ BELIVEN SRL PER L'ANNUALITÀ 2025 PER L'INIZIATIVA PROGETTUALE: "COLLABORAZIONE PER RICERCA E SVILUPPO NUOVE TECNOLOGIE E INTELLIGENZA ARTIFICIALE" – CUP H27H24001790002; - CONCESSIONE CONTRIBUTO A FAVORE DELLA SOCIETÀ INFOFACTORY SRL PER L'ANNUALITÀ 2025 PER IL PROGETTO "PROGETTAZIONE E REALIZZAZIONE DI HERMES – SISTEMA PER LA GESTIONE DI TRADUZIONI ITALIANO/FRIULANO E VICEVERSA CUP H27H24001950002. APPROVAZIONE CONCESSIONI.

L'anno 2025, il giorno 23 del mese di Dicembre alle ore 13:00 si è riunito, in collegamento tramite videoconferenza, il Consiglio di Amministrazione nelle persone dei signori:

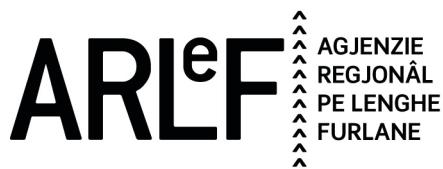
		Presente/Assente
Cisilino Eros	Presidente del Consiglio	Presente
Boccolini Manlio	Componente del Consiglio	Presente
De Sabata Michele	Componente del Consiglio	Presente
Paron Paolo	Componente del Consiglio	Presente
Zanello Gabriele	Componente del Consiglio	Presente

Assiste alla seduta il Revisore Unico dei Conti nella persona del dott. Mauro De Marco.

Assiste il Direttore Cisilino dott. William, in veste di Segretario verbalizzante.

Constatata la regolarità della convocazione ed il numero legale degli intervenuti, assume la presidenza il Sig. Eros Cisilino nella sua veste di Presidente ed espone gli oggetti iscritti all'ordine del giorno.

In ordine all'oggetto suindicato, il Consiglio di Amministrazione, su proposta del Presidente, ha discusso e deliberato quanto segue:



VISTA la legge regionale 22 marzo 1996, n. 15 (Norme per la tutela e la promozione della lingua e della cultura friulane);

VISTA la legge regionale 26 febbraio 2001, n. 4, ed in particolare l'art. 6, commi 66, 67 e 67 bis;
VISTA la legge regionale 18 dicembre 2007, n. 29 (Norme per la tutela, valorizzazione e promozione della lingua friulana);

VISTO lo Statuto dell'ARLeF approvato con D.P.Reg. n. 0102/Pres. del 19 aprile 2005 e s.m.i.;

VISTO il D.P.Reg. n. 0181/Pres. del 31 ottobre 2023, con il quale sono stati nominati i componenti del Consiglio di Amministrazione dell'ARLeF ed indicato quale Presidente il sig. Eros Cisilino;

VISTO l'art. 2 dello Statuto dell'ARLeF, che prevede lo svolgimento di attività dirette e continuative per la promozione della lingua friulana, anche mediante forme di collaborazione con soggetti pubblici e privati;

VISTO l'articolo 11 del Regolamento recante criteri e modalità per la concessione di contributi per la promozione della lingua friulana;

VISTO il Piano generale di politica linguistica 2021-2025 approvato con D.P.Reg. n. 0179/Pres. del 26 ottobre 2021;

VISTA la legge regionale 20 marzo 2000, n. 7;

RICHIAMATA la deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 37 del 31/07/2024 di approvazione del "Bando per l'instaurazione di forme di collaborazione con soggetti privati finalizzate a promuovere la conoscenza, la diffusione e l'uso della lingua friulana nelle tecnologie (2024-2026)";

RICHIAMATO il decreto del Direttore n. 239 del 01/08/2024 di emanazione del medesimo Bando;

DATO ATTO che il contributo massimo concedibile è pari a € 50.000,00 annui e che lo stesso non può superare il 95% della spesa ammissibile per ciascuna annualità;

VISTE le proposte di collaborazione presentate da Beliven Srl (prot. n. 2457/ARLeF/2024) e InfoFactory Srl (prot. n. 2458/ARLeF/2024);

VISTO il parere favorevole del Comitato tecnico-scientifico dell'ARLeF espresso nella seduta del 17/09/2024;

VISTA la deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 42 del 19/09/2024 che ha riconosciuto l'idoneità delle due società;

VISTE le deliberazioni del Consiglio di Amministrazione n. 52 del 7 novembre 2024 di approvazione dei Protocolli di intesa con Beliven Srl e InfoFactory Srl;

VISTI i Protocolli di intesa sottoscritti rispettivamente in data 13/11/2024 (InfoFactory Srl) e 14/11/2024 (Beliven Srl);

ATTESO che:

- Beliven Srl ha presentato in data 29/10/2025 (prot. n. 3224/ARLeF/2025) domanda di contributo per l'annualità 2025 pari a € 50.000,00;

- InfoFactory Srl ha presentato in data 18/12/2025 (prot. n. 3758/ARLeF/2025) domanda di contributo per l'annualità 2025 pari a € 47.000,00, corrispondente al 95% della spesa ammissibile;

RICHIAMATA l'attività istruttoria dell'Ufficio di direzione che ha accertato l'ammissibilità e la regolarità delle domande;

RITENUTO, in considerazione della rilevanza delle proposte e della loro coerenza con il Piano generale di politica linguistica 2021-2025, di concedere per l'annualità 2025 un contributo pari a € 25.000,00 a ciascuna delle due società;

ATTESO che le proposte risultano efficaci nel promuovere la conoscenza, la diffusione e l'uso della lingua friulana nelle tecnologie e coerenti con la programmazione delle attività 2025;

RITENUTO di demandare a successivi atti del Direttore, ai sensi dell'art. 8-bis dello Statuto dell'ARLeF, l'assunzione dei relativi impegni di spesa e ogni altro adempimento conseguente;

Il Consiglio di Amministrazione, su proposta del Presidente, con voti unanimi, resi nelle forme di legge,

DELIBERA

1. di concedere a Beliven Srl, ai sensi dell'articolo 11 del Regolamento recante criteri e modalità per la concessione di contributi per la promozione della lingua friulana, approvato con Deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 31 del 5 novembre 2012 e s.m.i., un contributo di € 25.000,00 per la realizzazione del progetto dettagliato nella domanda di contributo presentata in data in data 29/10/2025 (prot. 3224/ARLeF/2025) sul Protocollo di intesa sottoscritto tra l'ARLeF e la società medesima;
2. di concedere a Infofactory Srl, ai sensi dell'articolo 11 del Regolamento recante criteri e modalità per la concessione di contributi per la promozione della lingua friulana, approvato con Deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 31 del 5 novembre 2012 e s.m.i., un contributo di € 25.000,00 per la realizzazione del progetto dettagliato nella domanda di contributo presentata in data 18/12/2025 (prot. n. 3758/ARLeF/2025) sul Protocollo di intesa sottoscritto tra l'ARLeF e la società medesima;
3. di demandare a successivi atti del direttore, ai sensi dell'art. 8 bis dello Statuto dell'ARLeF, l'assunzione del relativo impegno di spesa ed ogni altro adempimento conseguente.

PARERE DI REGOLARITÀ TECNICA

Con riferimento all'art. 8, comma 2, lett. m), del vigente Regolamento per l'organizzazione e il funzionamento dell'ARLeF, è stato espresso parere favorevole alla regolarità tecnica sulla proposta di deliberazione in oggetto.

Udine, li 23 dicembre 2025

Il Responsabile
DOTT. WILLIAM CISILINO

PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE

Con riferimento all'art. 4 del vigente Regolamento di contabilità dell'ARLeF, è stato espresso parere favorevole alla regolarità contabile sulla proposta di deliberazione in oggetto.

Udine, li 23 dicembre 2025

IL TITOLARE DI POSIZIONE
ORGANIZZATIVA SERVIZI ECONOMICO-
FINANZIARI E INFORMATIVI, PATRIMONIO
E AFFARI GENERALI
DOTT. PAOLO SPIZZO

Letto, confermato e sottoscritto,

Il Presidente
Cisilino Eros

Il Direttore
Cisilino dott. William

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: EROS CISILINO
CODICE FISCALE: *****
DATA FIRMA: 24/12/2025 12:24:54

NOME: WILLIAM CISILINO
CODICE FISCALE: *****
DATA FIRMA: 24/12/2025 15:10:45